

文件 S/4655

一九六一年一月三十一日印度尼西亞外交部長致秘書長電

[原件:英文]

[一九六一年一月三十一日]

茲通知 閣下:印度尼西亞政府已授權 Sukardjo Wirjopranoto 大使向安全理事會會議就剛果(雷堡市)問題發表陳述。

印度尼西亞共和國外交部長
(簽名) SUBANDRIO

文件 S/4656

一九六一年一月三十一日比利時代表致安全理事會主席函

[原件:法文]

[一九六一年一月三十一日]

茲奉敝國政府之命向 閣下發出此函,就下列數端向安全理事會提出控訴:

第一,八名比利時兵士之命運,此八名兵士原駐盧安達烏隆提領土,僅因無意誤入剛果共和國(雷堡市)領土致遭擒獲。自一九六一年一月十三日起遭非法扣留至今。

第二,東方省及基阜省境內比利時國民,連同其他人士,繼續遭受虐待及嚴重壓迫,實屬公然破壞最基本人權。

關於以上兩點本人曾奉敝國政府訓令,數次洽商聯合國秘書長並遞給他數件節略,其日期為一九六一

年一月十六日、十九日、二十四日、二十五日及二十六日。此項節略經已編為安全理事會文件 S/4649 公佈。

比利時政府現不能不聲明:此數次交涉結果至今連最低度的效果都未收到。

因此,本人請 閣下將本函編為安全理事會文件速即分發,並准許本人向定於一九六一年二月一日舉行的理事會下次會議發表陳述。

比利時駐聯合國常任代表
(簽名) Walter LORIDAN

文件 S/4657

一九六一年一月三十一日比利時外交部長致秘書長電

[原件:法文]

[一九六一年二月一日]

茲授權比利時駐聯合國大使銜常任代表 Mr. Walter Loridan,代表比利時出席定於二月一日星期三舉行的安全理事會會議,以審議剛果(雷堡市)情勢。

比利時外交部部長
(簽名) Pierre WIGNY